INFORMES GENERALES

I

SAN VICENTE FERRER Y LOS JURADOS DE VALENCIA

Reunidas las «Notas para un estudio sobre la personalidad literaria de San Vicente Ferrer», pero decididos á no dar á la luz pública la memoria que aquéllas constituyen, por su carácter provisional, debido á las dificultades que se presentaron para poder analizar ciertas obras del orador valenciano, vamos á limitarnos á exponer algunas consideraciones extractadas de nuestros apuntes, á fin de contribuir, aunque modestamente, á conmemorar el quinto Centenario de la muerte del Santo, que en este año se cumple. Nos servimos para la redacción de estas líneas de lo que se refiere á la correspondencia, inédita casi totalmente, que sostuvieron los Jurados con el Santo.

* * *

Según la tradición, ya en el bautismo de San Vicente tomaron parte los Jurados valencianos. Es cierto que el P. Teixidor afirma que no ha visto acta alguna referente á la sesión extraordinaria en la que se acordó apadrinarlo, según dicen los biógrafos del Santo, ni nos ha sido á nosotros posible encontrar alusiones contemporáneas á la misma; pero lo constante de la tradición, las relaciones con que contaba su padre Guillermo Fe-

rrer (1) y la importancia de la madrina, que fué doña Ramoneta d'Encarroz y Villaragut, persona muy influyente en aquella época, permiten, á nuestro juicio, no rechazar la hipótesis. Siendo cierta, serían los padrinos los Jurados Ramón de Obletes, Guillermo de Espujol y Domingo Aragonés.

Las relaciones de los Jurados con la familia de los Ferrer se pusieron de manifiesto en la persona de Pedro, hermano del Santo (2). Dedicado al comercio, fué comisionado para ir á Sicilia á fin de proporcionar trigo á la ciudad del Turia, comisión que desempeñó con actividad y acierto, como se desprende de las epístolas que le dirigieron y que pueden verse en el tomo VII de *Cartas misivas*, que se conservan en el Archivo municipal valentino.

Mayores consideraciones tuvieron los citados Jurados para con Bonifacio, el más célebre de los hermanos, cuenta aparte del ascético dominico. Nacido Bonifacio en 1355, obtuvo á los nueve años el beneficio de San Antonio, en la Catedral, y á los trece el de Santa Ana, en la parroquia de Santo Tomás, por haberlo renunciado en su favor su hermano Vicente. Se graduó de bachiller en ambos derechos antes de los veinte años, pasando á Parosa, donde estudió con el famoso jurisconsulto Baldo de Uvaldés. Regresó á Valencia el 1375 por haberse amotinado Pisa contra el Papa; pero marchó en seguida á Lérida, donde se doctoró. El 1380 era ya grande su fama en Valencia, por lo que los Jurados le enviaron como mensajero especial cerca del Rey. He aquí la carta con que le presentaban al Monarca:

---

(1) Era notario, cargo que parecía hereditario en la familia, puesto que en 1240 aparece un Guillermo Ferrer, que fué quien extendió el contrato de boda del hijo de Abén-Zeid, último rey moro de Valencia. Consta en las actas del Consejo valenciano que el padre del famoso dominico prestó juramento el 25 de Diciembre de 1349 como escribano de la *Corte del Regente*.

(2) Consta que del matrimonio de Guillermo Ferrer con Constanza Miquel, nacieron ocho hijos; pero no se conservan mas que los nombres de cinco: Pedro, Bonifacio, Constanza, Francisca é Inés, además del de San Vicente.

«A la molt alta maieſtat de ntre. Senyor lo Rey.

»Molt gran Senyor: per alcuns afers daquesta ciutat trametem »de preſent a la vostra Reyal excellencia per special miſſatger »nostre micer Bonifaci Ferrer, doctor en derets, ciutadá nostre »ſobre los dits afers plenament informat. On ſenyor ſupplicam »molt humilment a la vostra magnificencia que dexye li placia »per mercé lo dit miſſatger benignament reebre e oir e den »creença a les sues paraules de part nostra, e daqueu ſobre los »affers per ell explicadors de Justicia e de acoſtumada clemencia »per udir. Et haurem ho ſenyor a ſpecial gracia e mercé de la »vostra senyoria, la qual ntre. senyor deu per ſa mercé mantenga »en prosperitat longament e li do victoria de tots sos eneemichs, »amen. ſcrita en Valencia a xxiiij de ſetembre en lany de la nati»vitat de nostre senyor mccclxxx.=ſenyor, vostres humils va»ſſalls e servidors los Jurats e prohomens de la ciutat de Valen»cia qui besants la terra devant vostres peus ſe comanan en vos»tra gracia e mercé.»

No salió Bonifacio de Valencia sin que los mismos Jurados le proporcionasen cartas recomendándole á la Reina (1); a *Mosen Manuel d'Enteça, conseller del senyor Rey; al molt honrat e molt savi senyor en Bernat de Bonastre, conseller et prothonotari del senyor Rey; al molt honrat senyor en Lorenç Prat, de la tresoreria del senyor Rey*, y al Infante Don Martín. Los *affers* que había de solucionar Bonifacio cerca del Monarca eran unas diferencias suscitadas con Portugal con ocasión de unas naves que fueron detenidas en Lisboa y unas divergencias habidas con el pueblo de Morella (2). El proceso de estos asuntos fué relativamente rápido. El 5 de Octubre ya participan los Jurados á su

---

(1) ... «senyora, recomanants los dits miſſatger e affers nostres a la »vostra senyoria supplicam humilment a aquella que li placia dar creença »a les paraules del dit miſſatger et aquell favorablement proseguir e aju»dar envers lo dit senyor Rey. Per tal manera que, ab laor vostra, ſen »puxa tornar prestament ben eſpatxat.»

(2) Se comprueba por las instrucciones que le dan en carta fechada el 23 de Septiembre de 1380.

mensajero que las naves han sido puestas en libertad, y se las prometen muy felices en el asunto de Morella, añadiendo «*y por vos será sin duda*». El 15 del mismo mes le envían otra larga carta, que empieza así: «Hemos recibido vuestra carta, y nos alegramos infinito por todo lo que habéis hecho hasta ahora, y alabamos vuestra diligencia». A continuación contestan á sus consultas y le hacen varios encargos (1). El día 16 escriben de nuevo participándole que transmita una letra de cambio, que no le mandaban en la anterior por no conocer á ningún mercader de Zaragoza. El 20 le acusan recibo de su carta y le dan instrucciones sobre el asunto de Morella y sobre las naves portuguesas que han tenido un contratiempo que no se especifica cuál sea. El 22 vuelven á escribir sobre las naves, y este mismo día escriben á la Reina rogándole oiga y crea á Bonifacio. El día 2 de Noviembre mandan otra larga carta, en la que se le habla del viaje de los Reyes á Zaragoza; de una cuestión referente á Villarreal y de otra más íntima, á propósito de la cual le tratan con alabanza y simpatía. Todavía vuelven á escribirle el 6 de Noviembre; pero fechadas el día 9 aparecen sendas cartas para el Rey y la Reina, recomendándoles oigan á Domingo Massó, y aunque no se especifica sea enviado especial, lo sistemático de la correspondencia que con éste sostienen luego, hace pensar en que fuera restituído Bonifacio Ferrer á Valencia, terminando su cometido por aquel entonces.

De propósito hemos alterado el orden cronológico para hacer notar que todas las consideraciones tenidas con Bonifacio por los Jurados explican que el contenido de la carta dirigida el 19 de Diciembre de 1379 «a la molt alta maiestat de nostre senyor lo Rey», en la que se referían á San Vicente, debe apreciarse más como prueba del interés que los Jurados de que hacemos mención tenían por el buen régimen de la capital que como una

(1) El asunto de Morella debió de tener varias complicaciones, porque se vieron obligados los valencianos á mandar un mensajero á dicha población con varias cartas de recomendación para el Gobernador, Domingo Massó, Bernardo Soler y Bernardo Nebot.

muestra de enemistad entre ellos y el orador clásico de la literatura levantina (1).

Así como su hermano se había distinguido como hemos apuntado, San Vicente Ferrer se había hecho notar ya en esta época por no escasas circunstancias (2). Después de ser tonsurado á los

---

(1) Fué publicada dicha carta por el Sr. Serrano Morales en la *Revista de Valencia*, tomo II, pág. 41. También fué copiada por el P. Teixidor, y traducida al castellano ha sido publicada en la obra del P. Fages, *Historia de San Vicente Ferrer*, Vid. la versión de D. Antonio Polo de Bernabé, editada en Valencia por A. García, 1903, dos tomos. Es preferible la segunda edición francesa, pues la versión tiene algunas deficiencias. Indicaremos solamente lo más necesario de esta carta:

«Senyor molt excellent. Ara pochs dies ha lo religios frare Vicent Ferrer prior del convent dels prehicadors daçi, que novellament segons dehia era vengut de Barcelona, vench a nosaltres e monstrans una carta de Comissio a ell feta per lo Cardenal d'Aragó com a Legat de la Seu apostolical sobre la instruccio de la segona elecció de Papa, mostrans axi mateix una Letra closa del dit cardenal endreçada al Consell a nosaltres e pregans lo dit prior que com ell vulgues explicar aquest afers largament al Consell fessem aquell appellar e ajustar a dia cert. Nos, ans daltra resposta, li demanam, si portava daquesta raho Letra de vos, Senyor. Resposnos, que no, axi com no li fasia obs, per quant aquest fet era spiritual e no temporal, o semblants paraules...» «On senyor com aquest fet sia a nos de gran carrech et maiorment per com no sapiam vostra intencio suplicam a la vostra reyal magnificencia ques demje e li placia per mercé manar a nosaltres ço que li plaura que fer o consentir degans sobre aquests afers o almenys privadament e secreta per Letra o per altra manera revelar alcuna cosa sentiment si e en quant degut sia o placia a la vostra Reyal senyoria...»

El Rey, como es sabido, no dió nunca señales de haber adoptado resolución alguna en esta materia.

(2) Mucho se ha hablado de la fecha exacta del nacimiento de nuestro héroe; pero la última palabra la dijo D. Francisco Martí Grajales en su trabajo *Fecha del nacimiento de San Vicente Ferrer*, premiado en los Juegos Florales de lo *Rat-Penat*, celebrados en 1891. Decía así:

«Ellos (Fr. Vicente Gómez y Fr. Francisco Diago) son los primeros que citan el día 23 de Enero de 1350 como el verdadero en que debe fijarse la venida al mundo de uno de los oradores más grandes con que cuenta la Edad Media.

»San Vicente Ferrer nació el 24 de Octubre de 1349 de la era de la Encarnación, siendo de todo punto imposible hacer la resolución de este día al correspondiente de la era de la Natividad, como inadvertidamente lo hicieron todos los historiadores y biógrafos, desde Diago al P. Teixidor, porque no tuvieron en cuenta la falta de noventa días del año 1350, pri-

siete años de edad, según costumbre de la época, y por no poder conseguir el beneficio adscrito á la capilla de San Gregorio de la Catedral, su padre le compró el de la capilla de Santa Ana, de la parroquia de Santo Tomás, beneficio del que tomó posesión en 1361, renunciándolo luego, según hemos dicho, en favor de Bonifacio. El 6 de Febrero de 1367 pidió el hábito de Santo Domingo, tomándolo tres días después en el convento de Valencia, siendo prior el P. Mateo de Benincasa y maestro de novicios el P. Arnaldo de Salcedo. Al año siguiente, el 6 de Febrero, «hizo el joven novicio su profesión solemne, con arreglo á ese rito enérgico y conciso de las profesiones dominicas, tomado evidentemente de la Caballería» (1).

«El Capítulo celebrado en Tarragona —escribe el P. Teixidor— á 8 de Septiembre de 1368, asignó al Santo por estudiante de Lógica al Convento de Barcelona, y por su Lector al P. Fr. Estevan Miquel, quizá pariente del Santo por su madre Constanza Miquel... Asignóle el dicho Capítulo por estudiante de Lógica, no porque *no estuviera bien puesto*, dice Diego, página 47, *sino para que se hiciese á las opiniones de la Orden, que en muchas materias* (añade Gómez, pág. 56) *son diferentes de las que se enseñan en las escuelas de los escolares*» (2).

Después de desempeñar el cargo de Lector de Lógica en Lérida, pasó á Barcelona para estudiar las santas escrituras, llegando á ocupar en esta población el cargo de Lector también. En 1376 estuvo en Valencia, donde firmó la sentencia del pleito suscitado entre el Convento de Valencia y los sacerdotes sobre derechos funerarios, sentencia en la que tomaron parte su hermano Bonifacio como árbitro, y su padre como notario. Tras un breve lapso de tiempo en que estuvo en Tolosa, regresó á su

---

mero en que comenzó á contarse en Valencia por la era de la Natividad.» El P. Lorenzo G. Sempere, en su obra *Los milagros de San Vicente Ferrer* (Barcelona, Luis Gili, 1913), dice con manifiesto error que nació el 22 de Enero de 1350

(1) P. Fages: *Ob. cit.*, I, pág, 37 de la traducción castellana.

(2) P. Teixidor: *Apuntes inéditos*, (*Biblioteca Municipal de Valencia* legajo 6.933, en la sala del Sr. Serrano Morales, pág. 85.

patria. Entonces tuvo el rozamiento que indica la carta que hemos copiado casi íntegra con los Jurados; pero hay que tener en cuenta que al Abad de Listra, que defendía los términos contrarios que San Vicente, le prohibieron todo género de propaganda. También debe reconocerse que, además de la simpatía que por su compatriota debían sentir los Jurados, era éste mandatario de Pedro de Luna, quien había sido Canónigo en la Catedral valenciana, el cual por su talento, virtudes y grandeza de alma (no reconocida por algunos de sus historiadores, preocupados con prejuicios que deben siempre dejarse en olvido), conquistó el afecto de la ciudad. No hubo de tener gran trascendencia el rozamiento de que hablamos, ya que en la carta de 1.º de Abril de 1380 (1), dirigida por los Jurados al Infante Don Martín que se hallaba en Segorbe, dicen que habiendo sabido, llamaba á San Vicente para que predicase en aquella población durante la Semana Santa se atreven á justificarle que tiene el religioso á su cuidado ciertos negocios de reconciliación, que hacen sea muy conveniente «la permanencia de Fr. Vicente en ésta, porque si ahora no los lleva á buen fin, pasará sin duda la oportunidad y no podrán terminarse».

Por este tiempo desempeñó San Vicente la Cátedra de Teología, que estaba en la Catedral, lo que hoy se conmemora con la lápida puesta en la casa donde se hallaba el estudio, en la plaza de la Almoina.

En 1386 predicó la cuaresma en Segorbe, y en 1388, se halló en Valencia resolviendo definitivamente el litigio entre el convento y los curas, de que ya hemos hecho mención.

Dos acuerdos del Consejo Municipal revelan la importancia que ya tenía en su Patria el religioso valenciano: uno es de 1387, 22 de Octubre, en que se le conceden doscientos florines de oro en recompensa de sus servicios, y para terminar *unos difíciles asuntos (sic)*. El otro, de 1390, en el que se asignan cien flori-

(1) Señalamos las fechas que aparecen en los documentos. El docto lector ya comprenderá la reducción que ha de hacerse, y que es bien sencilla. En este caso es el 1381.

nes de oro para casar á las pecadoras convertidas por el Santo.

No eran sólo los Jurados valencianos los que daban prueba de respeto y consideración al dominico; también «el Monarca se complacía en testimoniar su afecto hacia el gran orador levantino (1), el cual fué nombrado limosnero por el Rey Don Juan (2) y confesor de la Reina Doña Violante. Pero no debemos nosotros volver los ojos hacia los que distinguían á San Vicente, sino fijarnos en los Jurados de Valencia.

Estos se hallaban por aquel tiempo preocupadísimos con motivo de los bandos que complicaban más cada día la vida de la ciudad. La siguiente carta revela hasta qué punto llegaban los hechos y las medidas que tomaban para remediar los males los encargados de regir á la que alguien ha llamado Atenas del Mediterráneo:

---

(1) Con gusto señalo en este sitio que por indicación de mi estimado amigo el Sr. Sanchís Sivera, canónigo de la Metropolitana valentina, he llegado al conocimiento del siguiente documento, por lo que le doy las gracias, así como por sus muchas bondades para,conmigo:

«Item supplicaran al Sant Pare que li placie de hauer per recomanat »en la Abbadia de Poblet si vagava o en altra quant que vagas, Maestre »Vicenç Fferrer Elmoyner del dit senyor Rey Maestre en Theologia al »qual lo dit senyor ha gran affecció com su hom de bona fama y bona »vida e gran clerga e quel serveix ben. Rex Johannes.»

(Párrafo 20 de «Capitols de ço que han a dir al Sant Pare de part del senyor Rey»... (*Archivo de la Corona de Aragón.* Registro de Cancillería 1.958, fol. 170.)

(2) Jhoannes etc. Ffidlli Consiliario et Thesaurario nostro Juliano Gavisus, salutem et gratiam. Dicimus et mandamus vobis quatenus de pecunia Curie nostre qui est vel erit penes nos tribuatis et exolvatis religioso et dilecto Elemosinario nostro fratri Vincencio Fferrarii novem mille solidos Barchinonensis quos pro faciendo celebrari certas missas quas serenissimus dominus genitor nostre memorie gloriose cuius anima requiescat in pace, in suo testamento instituit prefato patre Vincencio per nos tribui et exolvi ducimus ordinandum. Et in solusione presentem recuperetis cum apocha de soluto. Datum Valencie sub nostro sigillo secreto XIIII^a^ die januarii anno a nativitate Domini millesimo CCC°XC° tercio.—Rex Johannes.

Dominus Rex mandavit mihi Johanni de Tudela.

(*Arch. de la Cor. de Aragón.* Registro de Cancillería núm. 1.964, fol. 24 vuelto.)

A la molt alta maiestat de ntre. senyor lo Rey molt excellent senyor. A la vostra magnificencia notificam pochs dies ha com en Luis de Soler hauia finat sos dies per causa e ocassió segons dehien de la nafra a aquell feta en la brega de mossen marti doriç e dell e dalcuns altres de una part e de mossen pere de centelles e dalcuns altres de la part altra (1). Ara senyor a la vostra excellencia no sens deplaer semblantment notificam quel edit mosssen pere de centelles per ocassió segons dien de las nafres que reebé en la dita brega es mort huy en hora de mig jorn a que nostre senyor deu per sa merce los haia les anjures e atots finats amen / Senyor per la dita brega e per la mort del primer e ara daquest alcuns nos son moguts ans betlable cura de vostres officials e nostra tot hom ha estat e esta que sens Rencor deu nos de gracia que dacianar cesse tota reucor e no romandra per nosaltres la vostra treua senyor la qual fo vostra mercé trametré en la semana prop pasada fo publicada tant atolt ab crida Reyal. Ultra alló senyor no romandrá que nos do tota cura netlabe deu ajudant al pacifich estament de la ciutat jaffia per aquestes morts sia dupte de qualquns escandel o occasio. Et per ço sia vostra mercé manar e fer hi aquelles prouisions que seran vistes a vostra senyoría. E per senyor que entre les altres hi sia obs de gran necessitat la prouisió de la qual a vostra senyoria lo Consell e nosaltres supplicam pochs dies ha beedar los combatiments dal berrechs? Sia mercé vostra seynor manar e fer espatxar la ditta prouisió. E mane la vostra

---

(1) Casado en 1382 con doña Jacinta Despont, tuvo en ella cuatro hijos y siete hijas. En 1388 fué nombrado Jurado, juntamente con Juan Juan, Pedro Juan, Nicolás de Valldaura, Guillén de Jaffer, Juan Ripoll y Berenguer Dalmau. Muertos en 1396 doña Jacineta y sus hijos Pablo y Lucas, y habiendo fallecido anteriormente todas sus hijas, aconsejado por San Vicente, tomó el hábito de Cartujo en el convento de Porta-Coeli, dejando á Juan y Francisco, los dos hijos que le quedaban, al cuidado de Constanza, su hermana. El 8 de Enero de 1400 fué nombrado Prior. Asistió al Capítulo general, que se celebró en Grenoble en el mes de Marzo, y á su regreso visitó al Papa Benedicto XIII, en Aviñón, el cual le mandó que se detuviera en su compañía. En 1401 lo envió como Embajador á la corte francesa

»senyoria a nosaltres humjls servidors daquella tot çó que será »sa mercé. E mantenga nostre senyor deu vostra molt excellent »persona en bona e longa sanitat e vida e altres prosperitat e lj »do victoria de tots sos enemichs amen. Scrita en Valencia a »xj de juny del any xcviij

Senyor:

Vostres humjls vassalls e affectuosos seruidors quj »besant la terra devant vostres peus se comanen »en vostra gracia e mercé los Jurats de Valencia.»

Sin hermanar este asunto con la petición que dirigen á San Vicente, y revelando que, si al llegar el religioso á su patria en la época señalada anteriormente, le habían recibido con reservas, debieron despedirle con todas las consideraciones y afecto, escribieron los Jurados á que nos referimos la siguiente carta, que es la primera en que juntan los nombres de Bonifacio y del dominico:

«Al molt honorable e solemne doctor en Santa Theologia »mestre Vicent Ferrer del orde dels preycadors en Aujnyó o »llá en sia.

»A gran marauella tenjm molt car amjch e honorable mes»tre si vostra humanjtat maiorment desembargada de nostre »senyor lo papa no pren entrenyor ne li ve desig de tornar aci »natural terra sua don absent es stada per lonchs temps. Com »tal desig segons nostre juhi dehia hauer per tres rahons, pri»mera per resumir propri e natiu dispost naturalment a corpo»ral salut e aumentar recreació. Segona per visitar vostres car»nals germans e altres parents e amichs vostres los quals e »senyaladament aquell qui volent seguir per lo pur amor de Deu »vostres petiades segons la ethimologia del seu nom Bonifaci ha »életa la part molt mellor san e stan ab coral e lagremable desig »de vostra facial vista e de vostres estrets abraçaments. E terce»ra per reformació daquesta casa de vostre orde la qual penyo»rada gran temps ha de solemnes frares desija mellorament. Po»riem hi enadir la iiij que quy nos e altres en general e en sin-

»gular volem vostra presencia vullat sius plaura la lur almenys »per gratitut. Donchs sia vostre plaer postposades totes altres »cures venjr asi prestament de ques segujran deu ajudant los »dits e altres bens. E nosaltres ho haurém en singular plaer de »vostra religiosa honestat per la qual a vostre poder som prests »en totes coses a aquella plaibles. Molt vos pregam nous metats »falla ne tarda. E tengans en sa comanda la santa trjnjtat. Scrita »en Valencia a xx dagost de xcix.

»Los jurats de Valencia prest a vostra honor.»

¿Se efectuó el viaje á que le invitaban? En los manuscritos que estudiamos, los Jurados no insistieron en la invitación y lo que aparece á continuación son varias cartas que demuestran plenamente la importancia que ya había adquirido Bonifacio, si no lo demostrasen con toda claridad los cargos que desempeñaba. Las primeras dicen así:

»Al molt reuerent e religios frare Bonifaci Ferrer, prior del »orde de Portaceli.

»Molt reverent frare e car amjch; ara en lo mes de Jener pro»passat fon per nos supplicat al pare sant que denyas graciosa»ment per nostra singular honor atorgar que frare P. de Canals »quj segons sabets es molt abte e honest religios a magisterj de »la santa Theologia fos aquell maestre lo qual nos car lo capi»tol de la Seu ensemps o separadament elegiuen la nostra suppli»cacio beurets e sabets quel dit frare pere es be digne de ma»gisterj car es lector daquesta Seu en la qual ha regida la cadira »doctoral per q̃ueus pregam affectuosament tant com podem »quen fauor del dit frare pere e honor daquesta Ciutat voullats »prestar vostres parts en manera que per aquelles puxam attei»nyer nostre entent. E tengaus deus en sa comanda. amen. Scri»ta en Valencia a xviij dabril.

»A vostre honor afectuosament prest los Ju»rats de Valencia.»

«Al molt reverent religios frare Bonifaci Ferrer.

»Molt reverent religios e car amich; nosaltres en favor del »honrat en Miquél del Milacre axi com a ab enmereixent per la »gracia de deu eser just suplicarem al pare sant qui sia sa mer»cé de preueir al dit en Miquel en la seu de Valencia dalcuna »prebenda o canonicat car es cosa que aurem a singular gracia »com segons vos sabets aquesta Ciutat es ben dotada daquell »e es fill natural daquella, per tal affectuosament pregam la vos»tra Reuerent amjstat quela dita letra suplicatoria vos placia de »part de la Ciutat presentar al dit pare sant e interposar vostres »humjls e gracioses parts que la Ciutat e nosaltres puxam hauer »nostre obtar axi com certament confiam per vostra intercessió »per la qual tro ahuy no som stats fallats de res que hajam haut »mester del dit sant pare e aço reputarem a singular honor. Lo »sant sprit vos tenga en sa gracia. Escrita en Valencia a xxiij dies »del mes dagost any mcccc j.

»Los Jurats de la Ciutat de Valencia affectuo»sament prests a vostre honor» (1).

Necesitamos fijarnos en la persona de Bonifacio, porque pronto encontraremos juntos á los dos hermanos en negocios en que intervienen los Jurados de la Ciudad del Turia. San Vicente y Bonifacio son dos personalidades históricas que se complementan y ocupan un lugar distinguido en los más notables asuntos de la época. Por los años que estudiamos adquiere nuevo incremento la figura del cartujano. Muerto el general de la Orden D. Guillén Reinaldo, fué elegido Bonifacio el 23 de Junio para sucederle. El cariño que por él sentían los valencianos se exte-

(1) Además de estas cartas le escribieron el 5 de Septiembre, en el mal latín en que están todas las que utilizan este idioma, insistiendo en el asunto de Miguel del Milagro, y los días 15, 12 de Noviembre, 9 de Febrero de 1402 y 1.º de Marzo. En esta última carta dicen que no consienten que Mosén Miguel del Milagro salga de Valencia, porque es muy necesaria su predicación, empezando la carta con excusas por lo frecuentemente que le escriben sobre negocios de la ciudad; pero suponen que él no se enojará ni creerá que en tales asuntos emplee mal el tiempo.

torizó con este motivo en la carta del 9 de Agosto de 1402; que, traducida, empieza así:

«Muy reverendo y religioso padre: enterados por vuestra carta de la muy digna promoción al priorato mayor de la Cartuja, »hemos tenido una gran alegría por lo que se refiere á vuestra »muy amable persona y á nuestra Nación; pero hemos tenido también un gran disgusto sabiendo la falta que hacéis en vuestra casa de Porta-Coeli, y pensando que vuestra visita, esperada más cada día, para tener especial consuelo, se hace imposible para siempre.»

La cuestión de los bandos se complicaba más cada día, y en esta carta los Jurados enteran á Bonifacio de los últimos sucesos y de la muerte de Martín de Roda, rogándole interceda cerca del Papa á fin de que éste intervenga procurando que la paz se restablezca en la ciudad.

El nuevo General de los cartujos continuó al lado de Benedicto XIII hasta el 12 de Marzo de 1403, y en esta fecha marchó á la Gran Cartuja; pero en 1408, á causa de unos sermones de su hermano Vicente, fué enviado como plenipotenciario del Concilio de Pisa, después de haber asistido al de Perpiñán. A pesar de que el Concilio pisano pidió á Bonifacio y á D. Esteban Maconio (General en las provincias que obedecían á Gregorio XII) que renunciasen á sus cargos, proclamando por General á don Juan de Gilfomonte, Pedro de Luna mandó á su amigo que continuase en su puesto dándole poderes más amplios que los que había tenido hasta entonces, por lo que el valenciano estableció su residencia en Vall-de-Cristo, cerca de Segorbe.

Volvamos á San Vicente, á quien la amistad con Pedro de Luna le llevó á Aviñón, adonde fué desde Cataluña. «Entró en Aviñón —escribe el P. Fages— á mediados del año 1395, recibiéndole el Papa con las mayores muestras de afecto, y además de nombrarle su confesor y capellán doméstico, le confirió los importantes cargos de Penitenciario apostólico y Maestro del Sacro Palacio. Se ha puesto en duda que tuviera este último título; pero yo puedo sostener la afirmación apoyándome en

el proceso de canonización, en Fontana, Teixidor y otros autores, entre ellos Bonifacio Ferrer, que en una página de un volumen de Santo Tomás, que dejó á su muerte, calificaba á su hermano de *Magister sacri Palatii*. Por otra parte, éstos eran honores sonoros que encubren pesadas responsabilidades» (1). Poco después, en 1398, empezó su predicación por Francia, Italia, Suecia, España y Bélgica. Del modo como era recibido en todas partes nos da clara idea el documento que se refiere á las cuentas pagadas en Catí (2) como otras muchas que se conservan, no

---

(1) P. Fages, *Op. cit.* I, pág. 109.

(2) Cuentas que pagó el Jurado Pedro Verdú de Aznar, en Catí, con motivo del viaje de San Vicente:

Primerament doná y pagá en Pere Montserrat Jurat en lany propassat, los quals lo dit en Pere demostra foren perduts en xj arrobes farina que avie passades pera la companya de Mestre Vicent Ferrer.....	vij £
Item comprá tres quarters i mig de vi, lo qual despene e dona a aquells que adobaren lo cami del Bosch lo dia que vench Mestre Vicent.....	v £ x
Item per la salsa que despench lo dit Mestre Vicent.....	iii £ ii
Item a dic Mestre i a sos Companyons.....	iiii £ vi
Item pagá lo dit Jurat peral dit Mestre entre carn, un pollas re y ous.....	ii £ jx
Item donarem per una post den Ferradella pera el cadafal.	i £ viij
Item Peix pera el Mestre.....	i £ jx
Item comprá vi lo qual portaren a la Casa de Vallivana pera la companya de Mestre Vicent.....	xxv £
Item comprarem formatges frescs pera dar a la dita companya costaren.....	xii £ iij
Item comprá lo dit Jurat cinch quarters y mig de vi, lo qual feu venir de Sen Matheu, y lo qual vi despeneren lo Justicia, Balle y Jurats de Morella quant vingueren ab Mestre Vicent costá.....	x £
Item doná a Giamo Meerot que fon per coc pera aparellar de menjar a Mestre Vicent.....	i £ iiii
Item pagá en Jacme Sabater per dues onces de linagol, lo qual despeneren a catalomar lo Cadafal de Mestre Vicent.	£ iiij
Item doná y pagá a Pere Abril lo qual fon trames a Alcala an Giamo Barceló que trametes dues carregues de peix lo dia que Mestre V. vingué.....	iiii £
Item doná an Ramon Martí vicari per les oblades y candeles q. oferiren al Aniversari del senyor Rey en Martí, y per les moalles que oferiren y per lo salari quel dit Vicari ab Narbones prebere avien de fer en lo dit aniversari, per tot.....	x £
Suma.....	LXXXV £ VII

siendo de las menos interesantes las de Barcelona. En este tiempo no es difícil encontrar cartas en que se requiere la presencia del dominico, ya escritas por los Jurados de distintas poblaciones, ya por el mismo monarca, como la siguiente:

«Lo Rey. = Maestre Viçent. Nos hauem fet gran desig de »parlar ab vos dalcunes coses que per scripturas nons es expe»dient de vos explicar. Per que us pregam affectuosament que »per honor nostra vengats a nos si jamay nos entenets en res »servir e complaure. E farets nos en assenyalat plaer. Dado en »Barchelona sots nostre segell secret a XXII dies de janer del »any MCCCCVIIII. Rex Martinus.

»Dirigitur a frare Vicent Ferrer, Maestre en Theologia.

»Dominus Rex mandavit mihi B^no^. Medici».

(Archivo de la Corona de Aragón.—Reg. cit. 2,252, fol. 28).

En este año empiezan á hablarle los Jurados valencianos de la cuestión de los bandos á que ya hemos hecho referencia, y que había de solucionar el orador levantino. Copiaremos las cartas de esta época:

«Reuerendo et eximie Religionis viro domino vincencio ferrarij »ordinjs predicatorum jn Sacra Theologia magistro amico sin»gularissimo sicut fratre (1).

»Reverende magister domine amice singularissime, quanto jn »recepcione littere quam nuper pro resposicjone misistis petitio»ne conformem desideria nostra habuerunt consolacionis exor»dium quantumque jn leccione superfuerit recreacionis augmen»tum noujt jlle cuj omnia sunt apperta refocillanter eium prole»ximus fronte clara positi in fiducia quod caritas vestra limitatem »propriam jmmo matrem visitaret personaliter predicatura Euan»gelium Jhū xristi, Et licet scripta toti populo grata occurrerent

(1) El P. Teixidor, en sus Apuntes inéditos, que pertenecían al señor Serrano Morales, y hoy se guardan en la Biblioteca legada por éste al Ayuntamiento de Valencia, copia esta y otras cartas con poca fidelidad. Tenemos anotadas 22 variantes en esta sola carta (aparte de otras que se refieren á detalles paleográficos), de tanta importancia como *specialiter* por *refocilanter*, supresión de *domine*, supresión de *propicio?*, etc., etc.

»gracior tamen apparuit vjctentis deuocio liberalis cuius adven-
»tum otinam, celerem multo tempore prestolatum eo desidera-
»bilius spectamus quo comajor exinde potest... utilitas prouenjre
»impetrando djujnum auxilium per quod preservetur ista xristi
»famjlia quam jniquitatis alumpnorem non cessat turbare moles-
»tijs et afficere tumultibus per guerras et discordias jncarnatas
»usque adeo quod frater jn fratrem jnsurgat et proximus contra
»proximum exerceat cedes et strages jnmanes et boni vivant quem
»dju pareat audacia perversorum expreto timore dominj et justicie
»temporalis Cum autem, magister Reverende, tantorum multipli-
»citatem malorum que non valemus per singula enarrare sola di-
»uina prouidencia sit medela pro cuius obtenter intercessionem
»vestram uedimus dignam sed sciam necessariam arbitramur Cui
»nos jndesinenter ab bene operandum de propicio? assidentibus
»ope et consilio quj tacti compassione sumus adversitatum con-
»junjum non expartes querentes vias et mordos vtiles per quod
»istud publicum conservetur et expretur a dampnis et extremjs
»periculis jam paratis Igitur amiciam vestram et bonitatem sin-
»ceram de qua confidimus quod amatre incipiens se proponet
»exteris jnnaturam carnis deprecamur et querjmus per vicera mi-
»sericordja jhū xristi quod nulla sit jnstancia preualens impediat
»quj adventus vester festinetur et adsit ad redimendum sangui-
»nem generis tan propinquj vobis et huic populo xristiano. Et ad
»stablendum diuino adjutoris quod jn statu tranquillo et jugitur
»perseueret Et eo deuocius quo quiecius pacis famuletur actorj
»bene valeatis. In domino quj jn gracia longue vos conservet.
»Scripte valence xij die Junij.

»Jurati Ciuitatis valence salutem et paratum
»ad omnja beneplacita voluntatem.»

«Al molt honrat e de sancta religió ffrare Vicent ferrer mestre
»en Theologia amich nostre molt car.

»Molt car amich experiencia ha mostrat e hauem sabut per
»relació del honrat micer johan dabella comissat nostre la sancta
»intencio e dret voler que hauets a aquesta Ciutat e als affers de
»aquella qui son de justicia assossegament e benavenir de queus

»fem gracies jufinites pregants vos molt affectuosament queus »placia hauer per recomanada la dita Ciutat e per ella en Johan »trullols sindich resident en cort del senyor Rey en les coses »que haia afer ab lo dit senyor aseruey seu e gloria de deu e »salut de les anjmes daquest publich queus desija e espera subi»ranament e ab gran rahó segons algunes vegades per la dita »Ciutat vos stat scrit ab prechs en deute de Caritat, preseruació »daquest poble perorat en presures per occasió de gueres e ban»dositats encarnades entre grans persones ales quals vos deus »adant, posets donar bon Remey e si alscumes coses vos son pa»hibles scriuitnos on molt francoçament. Scrita a xxviij de agost.

»Los Jurats de la Ciutat de Valencia a vostra
»honor aparellats en totes coses.»

«Reuerende et magne Religionis viro fratri vincencio ferrarij »ordinis predicatorum jn sacra Theologia magistro.

»Magister Reverende, per literas vestras adiu positi in fiducia »expectantes expectauimus quod personali presencia vestra po»pulus ciuitatis refolliaretur totius spirituali babulo verbi Dei et »asummo festinaret presidium potius stabiliende sedatis *atinibus* »quibus jn regione ista *malgnus* videbatur spem debactari et si »illis *asutitia* et diuinio? auxilio quo de Ciuitate exultaujt comu»njo bandosorum refrenata extiterit compatenter non fuit tamen »e catenus quatenus? totius Regnj. Ideo quod iterum? deprecamur et quesumus propter deum quod spes nostra non fallat »placeatque vobis promissum opere? prosequente complere et »desiderium nostrum consolarj presencia. Salutarj ne noceat ins»tancie? auersantes vt adventus vestro qui rem publicam in bo»num poteret edificare per tempora dilatantur bene vacare jn »domjno grata quilibet? requirendo. Scrita en valencia a iiij de »decembre Any mil ccccviiij.

»Jurati Ciuitatis valencie sinceram in domino caritatem
»et pro uobis Altissimum exorare nos» (1).

---

(1) Las palabras que subrayamos se leen bastante claras, y se interpreta la lectura que damos, aunque, como se ve, no es muy lógica. Las palabras difíciles de leer las señalamos con interrogante. Falta en Teixi-

De menor importancia es la carta que le envían en el año siguiente, y que dice así:

«Reuerendo et magne religionis viro domino fratri Vincencio »ferrarij magistro in sacra Theologia amico singularisimo.

»Magister Reuerende, Intellecto joccose quod aduentus vester »da iu prestolatus et eciam promissus sumpto jtinere satis recto »ad orbem nostram aceleratur et prope est populum presenciali»ter jn *spiritualibus* recreare gracias dedimus deo nostro. Titi»llantes tamen ne ille turbo calide deujaret tam summe bonum »sumus quomadmodo positi in perplexum Quadire venerabilem »et religiosum virum fratrem Anthoninno de Acrimonte ordinis »predicatoris istius littere portatorem nuntium ad vos decrevimus »specialiter destinandum vota vestra ab jntimjs explicanda vestre »caritate et extensius referende bonitatem vestram. E amiciciam »rogantes carius quo valemus quatenus ipse nuncio fidem jn di»cendis de aduentu utinam celerj et non divertenti ad alia fidem »adhibere placeat ac si viue vocis oraculo diceremus. Altisimus »in gracia vos conseruet queque placida fiducialiter rescribentes. »Scripta Valencie xxj die aprilis.

»Jurati ciuitatis valencie *promptitudine* et *seipos*.»

También el Rey Don Martín dió en este año la última prueba de consideración al Santo, escribiéndole para recomendarle predicase en favor de Domingo de Prats (1). Dos meses después de

---

dor esta carta, que dejó de copiar, sin duda por las dificultades que presenta su lectura. Con el criterio que aquí se expone deben interpretarse los subrayados de otras cartas.

(1) «Lo Rey.—Mestre Vicent. Com en Domingo des Prats, mercader »de Mallorques sia catiu en terra de moros en la ciutat de Tuniç en poder »dels quals passa grans affanys, congoxes e traballs e esta en punt de »renegar lo nom de Deu, pregam vos affectuosament que tota hora que »per lo portador dela present, frare del dit Domingo, serets pregat e »amonestat a quell per tots los lochs on irets recomanets en vostres prey»cacions a tots los feels christians, en tal manera que ab la ajuda de Deu »e vostra e daquells lo dit Domingo sia delliurat dela dita captivitat. E sera »cosa de la que servirets molt a Nostre Senyor e a nos ne farets plaer

haber escrito la carta á que aludimos, bajó al sepulcro el Monarca. Los Jurados valencianos lamentaron su pérdida en estos términos:

«Al molt honorable e molt sauj senyor micer Cljment de Vilanova doctor en leys.

»Molt honorable e molt sauj senyor. Ab gemechs e dolor de »cor vos fem saber la cruel noua que hauem hauda per special »correu dela mort del molt alt e molt victorios senyor lo senyor »Rey lo qual fina sos dies en la Ciutat de Barcelona disapte pro»passat darrer dia de maig dues hores ans de mig jorn. placia »adeus que lanjma del dit senyor colloque ab los seus sants en »gloria. Ora vos pregam que tengats hull vers ponent. E si res »sabiets o sentiets de afers no seu scrivats per persona certa. E »tengaus lo sant sprit en sa guja. Scrita en Valencia a tres de »Juny.

»Los Jurats de la Ciutat de Valencia a vostre honor» (1).

»molt agradable. Dada en lo Monastir de Valldonsella sots nostre segell »secret a XIII dies de maig del any de la Nativitat de Nostre Senyor MCCCCX. »Rex Martinus.

»Idem [Domino Rex mandavit mihi P° Torrente].»

(*Archivo de la Corona de Aragón.—Reg. cit.* 2.188, fol. 152 *v.*)

(1) El Rey Don Martín gozaba de grandes simpatías en la ciudad del Turia. No deben olvidarse las repetidas y largas temporadas que siendo Príncipe pasó en Segorbe y toda la región limítrofe. El afecto que los Jurados le profesaban queda de manifiesto en la siguiente carta:

«A la molt alta maiestat de ntre. senyor lo Rey.

»Molt excellent senyor.

»Per paraules de mestre pere Soler vostre metge e dalcuns altres »hauem sentit q. la vostra molt excellent persona no es en aquella dispo»sicio de sanitat que obs haurja e haurjem de la qual cosa hagerem e »hauem molt greu entrenyor ab subiran deplaer. E zelants sap deu per »vostra bona sanitat e congoxats del contrarj trametem a la vostra magni»ficencia en jacme de celma de casa nostra e conciutada nostre per ueure »a ull la uostra reyal persona e del estament daquella fer a nosaltres fiel »relació faents entretant e fer faents assidua pregaria a la santa diujnjtat »per la vostra salut e vida. Mes auant senyor sabem que la vostra molt »excellent persona e casa passa fretura mes q. a la sua molt alta condició »nos coué jassia la Ciutat e nosaltres quant mes no podem siam ara

La muerte de Don Martín dió lugar, como es sabido, á uno de los acontecimientos más importantes de la historia de Aragón, y en él hubo de tomar parte activa San Vicente. No es hora, sin embargo, de que hablemos de él. En el orden cronológico que nos hemos impuesto, por no tratarse ahora de hacer un trabajo metódico y sintético, nos encontramos con unas cartas que tienen un extraordinario interés por dos aspectos: primero, por el respeto que revelan profesaban los Jurados al religioso valenciano, respeto que, confrontando las diversas cartas que vamos insertando, se verá adquiere un creciente entusiasmo; segundo, porque son el único fundamento en que puede apoyarse la hipótesis con que ha de reemplazarse una supuesta intervención del Santo en asunto de tanta monta como la fundación de la Universidad de Valencia, y que se venía repitiendo sin restricciones de ninguna especie por todos los historiadores. El ilustrado Jefe del Archivo municipal de Valencia, D. Vicente Vives Liern, con cuya amistad me honro, basándose en documentos fehacientes, demuestra: que el 8 de Julio de 1398 se verificó un contrato de sociedad otorgado ante el Notario del Cabildo Catedral Jaime Monfort, *lo cautich*, por los honorables y discretos Maestros en

---

»encarregats mesque mes per lespatxament del estol de la santa armada.
»Empero senyor no uolem per alcuna manera fallir a tal necessitat de
»nostra fretura en lo present cas trametem per lo dit en jacme a la uostra
»magnificencia dos milia florins dor suplicants humilment a la vostra
»reyal excellencia que sia sa mercé reebre aquest sots do ab aquella
»affecció que sabem nosaltres aquell trametre. Sia encara vostra mercé
»senyor resumir en nostre molt excellent cor e cos aquell bon esforz
»que us coué a ualerosa persona car segons doctrina de fisich la primera
»part de salut al pacient es ell mateix. voler hauer salut e constituirla en
»son cor del qual en apres deualla e sestampa per tot lo cos deu ajudant,
»al qual placia esser per sa mercé vostre principal metge e finalment
»senyor sia uostra mercé dar fe e creença a les paraules del dit en Jacme
»de celma de nostra part. la diuinal clemencia senyor per la sua santa
»pietat restituessca vos senyor en plena convalecencia e perfeta sanjtat
»eus conserve apres en aquella per lonchs e molts anys ab totes pros-
»peritats e loables victories de vostres enemichs amen. Scrita en Valencia
»a xxbij de juliol del any xcbiij.

»Senyor:

»Vostres humills basalls etc. los jurats de Valencia.»

Artes Vicente Soler, Presbítero, Beneficiado de la Seo de Valencia, y Gil Ramírez, ciudadano para la regencia, dirección ó gobierno de las Escuelas de Artes del expresado Cabildo (1).

La escuela de Mosén Pedro de Vilaragut, situada frente á San Lorenzo, «es memorable en la instrucción pública de Valencia —afirma el autor que citamos—, por haberse reunido en aquélla *las Escuelas de Gramática y Artes del Cabildo Eclesiástico y las de la Ciudad*, constituyendo, según dicen generalmente los autores, un verdadero Estudio general, mediante la valiosa intervención de San Vicente Ferrer.

Pero, ni es exacto que se crease entonces dicho estudio, ni puede, por otra parte, afirmarse documentalmente la participación que se atribuye al glorioso Apóstol valenciano en el importante asunto de la centralización de la enseñanza.

Ello, no obstante, hay motivos fundadísimos para creer que no fué ajeno á tan decisivo paso el famoso dominico (2).

El más firme de estos fundamentos es seguido de las cartas que á continuación insertamos, por lo que se ve que en este asunto no puede sostenerse mas que una hipotética intervención del orador levantino:

«Reuerendo e amjco jn xristo singularisimo frater vincencio »ferretrij ordinjs predicatoris in sacra Theologia magistro.

»Reuerende magister et amice singularisime. Recomendacione »permissa Quoniam populum Ciujtatis nostre digna nos conuenjt »consideraciones prospicere et deuocionjs preconjo comendare »eo quod querit et apperit organo sante predjcacionjs vestra spiri»tualiter recreari et in beato Joahanne babtista domini precursore »imo in xristo jesus veraliter gloriarj carjtatem vestram carios »deprecamur quatenus in ecclesia parrochialj ipsius beati Joannjs »dicte Ciujtatis jn die celebritatis sui nominis proxime sequture »velitis et placeat in adventu vestro nono vtinamque jocundo pre

(1) Vid. Vives Liern. *La casa de los estudios de Valencia.*—Valencia, 1902, pág. 23. El protocolo está en el Archivo de la Basílica, núm. 3.523, letra *e*.

(2) *Ob. cit.*, págs. 53-54.

»ceteris ecclesijs salubriter perdicare et exponere verbum dei et »parrochialjs dicte ecclesie portitoribus. Unius scripte aduere in »materia recenti et nostri ex parte credere in dicendjs. Dominus »in gracia vos conseruet et dirigat gresus vestros. Scripta valen- »cie xvij juny.

»Juraty Ciuitatis valencie salutem e sinceram »in domino caritatem.»

«Reuerendo et amico suo in Christo singularisimo fr. Vincencio »ferrarij ordinis predicatorum in sacra Theologia magistro.

»Reuerende magister amice singularisime. Scito gaudentes »aduentum vestre presencie que cras visitabit populum nostrum »loci de Podio comissimus venerabili Guillelmo Straderij legum »doctoris postitori littem pauca verba vestre Reuerencie expli- »canda cui si placide vobis credens in dicendis ac si personjs in »propiis diceremus; altisimus vos conservet. Scriptum Valencie »xviiij Juny.

»Jurati Ciuitatis valencie benevolenciam e in »domino sinceram caritatem.»

Las consideraciones que los Jurados tuvieron para con San Vicente en este viaje á su ciudad natal, sobrepasan ya el límite de lo acostumbrado. Los comisionados para saludarle y tratar asuntos que no podemos conocer, son personas de viso, y como demuestran las siguientes cartas, enviadas con especial interés:

—«Als amats e fiels los Justicia e Jurats e prohomens del loch del puig.

Los Jurats de Valencia.

Prohomens per rahó de la entrada del Religiós e deuota persona de mestre vicent ferrer quj ha delliberat preycar vos lo sant evangeli per consolació dels cossos e salut de les animes lonorable micer Guillem Strader doctor en leys portador de la present vos dira alcunes paraules al qual darets en sos dits plenera creença / e fé / volents e mananvos que nostre voler compuscats per obra segons lo dit micer Guillem vos dirá / e nosaltres hauem confiança. Scrita en Valencia a xviiij de Junny.»

«Reuerendo amico nostro prestantissimo fr. vjncencio ferrarij ordinjs predicatorum in sacra Theologia magistro exjmjo.

Magister Reuerende ocurrentibus factis placibilis vestri, adventus ad Ciuitatem nostram que de accione Christi a doctrina euangelica desiderat instruj per vos et salubriter saciari per verba nesciente narracionjs discreto Raimundo Verdu notario comisi nostro comissimus vestre Reuerencie referenda cui si placeat fidem plenam adhibetis jn dicendis ac si presencialiter diceremus gresus vestros dirigat e conseruet dju jn graciam e jn pace. Scripta valenciae xxij Juny.

Jurati Ciuitatis valenciae caritatem sinceram
et pus Dominam adorare.»

En el doble camino seguido por San Vicente y Bonifacio Ferrer, había un momento en que tenían que juntarse los dos hermanos para deliberar sobre los destinos del reino de Aragón. Si hemos de creer que casi todos los historiadores que han estudiado el famoso y único Compromiso de Caspe, afirmamos que San Vicente fué el alma de aquel especial Parlamento; si nos fijamos en el *Viaje literario á las Iglesias de España*, del P. Villanueva, habremos de reconocer que Bonifacio tuvo una intervención no despreciable (1). Pero de todos modos será preciso afirmar que los dos hermanos habían alcanzado en su Patria una personalidad sobresaliente, ya que, á pesar de su parentesco, no parecieron incompatibles, antes muy necesarios é insustituíbles, máxime si paramos mientes en que al ser sustituído el compromisario Giner Rabasa por Pedro Bertrán, pudiera haberse hecho más extensiva la modificación de los compromisarios, y no se hizo. Demos de mano, no obstante, á todos los problemas que suscita el estudio del Compromiso de Caspe, y limitémonos á

(1) «Tampoco se halla [en el Monasterio de Porta-Coeli] el árbol genealógico original de que se valió el V. P. D. Bonifacio Ferrer, para probar y determinar en Caspe el derecho que tenía á la Corona de Aragón el Infante de Castilla Don Fernando, documento que poseyó aquella casa hasta fines del siglo XVIII». (Joaquín Lorenzo Villanueva (Casa *Jaime*) cit., tomo IV, pág. 51.

consignar las cartas de los Jurados referentes á este negocio, y que son las siguientes:

—«Als molt Reuerents e de gran Religio los don de Cartoxá »mestre Vicent Ferrer e honorable mossen Jener rabaça de les »nou persones eletes ala jnvestigació per justicia de nostre Rey »e senyor.

»Senyors molt Reuerents e honorables premera deguda Re»uerencia. Nosaltres crehem axi com par rahonable que entre vos»altres tots nou justats deuia hauer sindichs e procuradors dels »staments de cascun Regne e del principat de Catalunnya e »scrivans per pro repostar e fer actes publichs de vostresce»himents sobre la juvestigació de nostre Rey e senyor. E com »nos parega molt consentamen arahó que entreujnents sindichs »e seriuans per los Regnes daragó e principat de Catalunnya »axi mateix nj deia hauer daquest Regne per hauer a nostres »mans les actes de registres e per nostres scriuants publichs. »Per çó senyors molt Reuerents e honorables avisan a uosaltres »de les dites coses vos pregam que si per los dits Regne dara»gó e principat hi entreven sindichs e scrivans no sofferissets per »sguart de la honor e gran interés daquest Regne e specialment »daquesta Ciutat fer actes alguns sens scrivá o scrivans e sin»dich o sindichs nostres per la manera que per los altres del dit »regne daragó e principat sia fet e ordenat. E conserue nostre »senyor deu vostres persones al seu sant servii. Scrita en Valen»cia a vj dabril.

»Los jurats dela Ciutat de Valencia appa»rellats a vostres plaers e honor.»

—«Als molt Reuerents e molt honorables senyors les nou »persones deputades a inuestigar la Justicia de Ntre. Rey e se»nyor en la vila de Casp.

»Molt Reuerents e molt honorables senyors, deuiatsa xij dell »present mes Rebem una letra vostra dada en lo Castell de Casp »a tres dies de presdit mes en effecte continents queus trame»tessem lo libre appellat repertori o Sepita que té micer Johan »belluga licenciat en leys, conciutadá nostre queus es molt ne-

»cesari a eluminació dela justicia de tal e tan poderós negoci »com hauets entre mans a que senyor molt reuerents e honora»bles responem que en semps ab lo parlament general daquest »regne en lo cual aquest fet era ja introduhit per relació de mi»cer Johan mercader en continent entengué en lo dit fet e ab »difficultad obtingué del dit micer Johan belluga quel dit libre vos »sia trames axi empero quel dit mjcer Johan va aqui ab lo dit »libre no volent lo deuenir axi com si tenja acostum de Es»panya. E na lesperit sant jlluminacio e protector vostre. Scri»ta en Valencia a xiij de Abril any m.cccc.xcij.

»Los Jurats de la Ciutat de Valencia appa»rellats a vostre seruis e honor.»

»Als molts reuerents pares e de gran Religió lo don de la gran »casa de Cartoxa e mestre Vicent Fferrer.

»Molt reuerents pares. Acordans que ab letra nostra scrita en »Valencia a vj del present mes vos scriuim per en Jacme Jofre e »en Jacme de Monfort en effecte que si vehiets q. Aragó e Ca»talunya tengues aqui en la vila de Casp per los affers pera quey »sots sindichs e scriuans qui reportassen e fessen actes publichs »de vostre procés nos ne assabentassets afi quey fos prouehit »per aqueste Regne. E en aquell, es encara lo general parlament »qui per certes occasions era dispars no crea?, vnjforme en virtud »del qual vos fos scrit del dit material e segars hauem sabut ses »seguit que hauets admés en sesió lo dit en Jacme de Monfort »quj era tramés per aquesta Ciutad ab lo dit en Jacme Jofre sots»sindichs de aquella per pretestar a mossen gener rabaça e soli»citar la sua anada tro fos aquj e fet aço hauie manament de to»mar sen mas en apres. Es sesseguit que inspirant la gracia di»uinal en la dita Ciutat se celebrá parlament general concorde e »molt solemne, lo qual volent jmjtar los vestigis de Aragó e de »Catalunya han elet Capitá en P. sabata menor alcayt micer Gui»llem çaera e scriuá en Jacme desplá e sabut que hauets admés »lo dit en Jacme monffort per scriuá se son entremorats com »aquell fon tramés solament per la Ciutat e no per los tres sta»ments. E per aquesta rahó han fet cuytar la anada lo dit en

»Jacme desplá per reebre e fer vostres actes per part interés de »tot lo Regne segons creen que per part del dit parlament vos »ne será e es sint. On senyors molt Reuerends notificants a vos»tres Reuerencies e sauidors les dites coses vos pregam que en »admetre lo dit en Jacme desplá no sia feta dificultad alguna axi »com no creem fer se pusca ne deia per alcuna manera maior»ment car lo dit en Jacme Monfort era com a aqui substituit e en »nom del dit en Jacme desplá que es scrivá nostre del consell de »la dita Ciutat de totes aquestes coses si plaurá a vostres Reue»rencies darets creença al dit en Jacme Desplá plenament jnfor»mat de nostra jntenció. E conserue nostre senyor vostres Re»uerents persones ab seu sant seruici. Scrita en Valencia a xxix »de Abril.

»Los jurats de la Ciutat de Valencia a »vostres plaer e honor apparellats.»

»Als molt Reuerents noble honorable e molt sauis senyors los »missagers del general parlament del Regne de Valencia a Casp.

»Molt Reuerents noble honorable e molt sauis senyors. Vo»lents nos conformar totalment ab les sanctes volentats de les »molt Reuerends e honorables nou persones que en lo Castell »daquella vila son encloses per la inuestigació e publicació de »nostre ver princep Rey e senyor e per aquelles per justicia de»clarador hauem huy celebrat en aquesta Ciutat solemne e gran »Consell en lo qual son stades fetes e ordenades moltes bones »prouissions concernents lo seruij del dit senyor e nostre Rey »sdeuenidor. E lo bon stament de la Ciutat dessus dita. E per »ço que nils sapiats e berats aquelles que vostra consolació e »de les dites nou persones vos en trametem un trellat ab la pre»sent. E prouehides per lo dit Consell les dues ordenacions en»continent fon stades posades en Reyal execució car de fet la »crida alli contenguda fo feta solemnjalment per tots los lochs »acostumats de la dita Ciutat. E en apres tots los del general »Consell, algú no exceptat, han fet e prestat lo sagrament e »homenatge en les dites ordenacions expressats. E açó fet los ba»rons cauallers e gentils homens aci residents presencialment

»bengueren al dit consell per la dita raó e molt liberalment e »agradable en presencia e audiencia de tot lo gran Consell pres- »taren lo dit sagrament e homenatge ab gran prefertes de bens e »persones per lo seruij del dit senyor Rey e per lo ben auenjr e »tranquill repós de la Ciutat damunt dita, e açó mateix han fet »los notables Ciutadans daquella de que lo poble sen es molt »reposat, e tant quant hom pot coneixer e beure esta en sobirana »tranquillitat esperant ab jnextimable desig la benauenturada »publicació e demostració fahedora per les dites nou persones »del dit nostre ver princep Rey e senyor loant nostre senyor deu. »E la singular gracia quel ha feta en sostenjr e suportar lo tre- »ball de tant e tal negoci e del bon sant prest espachament quey »han donat concordament, pregant cordialment la santa diuinjtat »quels ho retribuescha dignament. E si algunes coses podem fer »queus sien plaents scriuits nos sen fiablement. E tengaus a sa »comanda la santa Trinitat. Scrita en Valencia a xxiij de juny de »cccxij.

»Nos jurats de la Ciutat de Valencia
»prest a vostres plaerts e »honor.

»Senyors, aprés que la present fon feta acordam de scriure al »Reuerend mestre Vicent ferrer pregant aquell que donada total »expedició al negoci per lo qual ab los altres collets es aqui li »placia venir aci per finar la pau per ell començada entre les »bandositats daquesta Ciutat e Regne, per queus placia fer li »daçó aquella maior jnstancia que prenga a vostra sauiesa» (1).

---

(1) De la forma cómo la ciudad de Valencia recibió la elección del Rey Don Fernando, da clara idea la siguiente epístola que insertamos íntegra por su curiosidad, a pesar de sus dimensiones:

«Al molt alt e molt excellent princep e poderos senyor nostre, lo »senyor don Fernando per la gracia de deu Rey Daragó, de Valencia, de »Mallorques, de Cerdenya, de Corcega e Comte de Barchinona, de Ros- »selló e de Cerdanya.

»Molt alt e molt excellent princep e vitorios senyor.

»A la vostra Reyal magnifiencia, ab transcendent e visceral goitg e pro- »funda alegria notificam, que huy allaimt lo jorn hauem reebuda una letra »de les nou personas que son en lo Castell de Casp, la qual fon dada en

Como apuntan en la P. D. escribieron los Jurados á San Vicente en los slguientes términos:

«Al molt Reuerent e de gran Religió frare Vicent ferrer del »orde dels preycadors mestre en Sancta Theologia en Casp.

»lo dit Castell a xxviij dies del mes e any deius escrits, ab la qual han cer»tificats nosaltres que ells han declarat e publicat en plena concordia e »per Justicia que vos senyor sots nostre ver Rey princep e senyor. E açó »senyor han mostrat manifestat e publicat en la seu daquesta vostra Ciu»tat, certiflcats per letra de les dites Nou persones lo Reuerend Bisbe »»de la dita Ciutat e lonorable en Johan Serma donzell regent loffici de »la Gouernació daquesta vostra Ciutat e Regne, e lo noble mosen Olfo de »Proxida, Gouernador doriola, presidents en lo general parlament e gran »multitut de poble aqui per sobirana jocunditat present e assistent. E »feta la dita publicacio en continent per lo dit Reuerend bisbe e per gran «multitut de preueres que aqui eren presents e assistents fon cantat »altes veus, e ab gran deuoció, aquel ymne angelich. *Te deum laudamus.* »En apres senyor, tots nosaltres e tot lo poble daquesta vostra Ciutat ab »maior goig q. explicar no poriem a vostra Reyal senyoria, aeceptam »ne hauem, tenjm e regonexem vos senyor per nostre ver Rey princep e »senyor. E per tal vos tenjm, Volem e demanam ab sobiran placr super»lativa afeccio e ab sobres gran desig de vostra vista e presencia corpo»ral, maiorment considerades les molt altes e loables virtuts deles quals »la santa divinitat ha dotat cos e cor de vostra molt gran excellencia, e »per les quals ajudant la gracia del sperit sant esperam confiantment, e »creem fermament esser sauiament regits, benignament tractats, justament »senyorials, e degudament preserbats. Axi placia ala diujnal, e ala vos»tra Reyal senyories. Amen.

»E fetes senyor aquelles pus humils, deuotes e maiors gracies que po»guerem a la santa diuinitat de tanta e tan singularisima e magnifica gracia »quens ha feta. Encontinent molt excellent senyor, aconsolats e alegres »cordialment de tan benaventurades nouelles, Alçam la vostra Reyal ban»dera, ab gran doblament de Campanes esclafits de Trompes, Trompetes, »e sons de tota altra manera destruments e hauem fets e encara no ces»sam fer grans dances e balls, ab la dita bandera alta per tota la Ciutat. »ab aquelles maiors alegries de cor e de cos que hauem pogut e podem. »E per tal senyor que nostre senyor per la sua infinida Clemencia e pie»tat, conserue vostra Reyal persona en longa vida, bona sanitat e magni»ficent prosperitat. Hauem ordenat defer en lo dia de demá, gran e solem»nial offici del sperit sant, en la dita Seu. E lo disapte seguent solemne »processó ala humil uerge nostra dona santa maria de gracia per vostra »singular devoció senyor que vos hauets a aquella ab totes aquelles sues »insignies e ornaments que porem per fer e rebre specials e magnifiques »laors e gracies ala subirana altea de la potencia diuinal dela justable »misericordia, queus ha feta piadosament. E com senyor la vostra corpo»ral presencia, per diuerses rahons que exprimir aci no cal, sia molt

»Molt Reuerent mestre e de gran Religió, a vostra humjl be»nignitat plagué dies ha passats visitar aquesta Ciutat don vos »prengues nascença humanal, de que aquella creixque en grans e »moltes e virtuals operacions entre les quals nj hac que pren»gueren final prefecció e altres qui foren començades e no hague»ren la fi per tots desijada, e aquestas punyen agudament e to»quen molt lo benauenjr daquesta Ciutat e Regne. Ço es la pau »per vos començada en les bandositats de la dita Ciutat e de son »Regne lo qual segons nostre aujs es en disposició de pendre »bon e gloriós acabament mijancant la diujnal ajuda, e vostre »honest e presencial treball. Per que molt Reuerend maestre en »nom de?] Jesus fill de la uerge nostra dona santa maria vos »requerim e de part nostra afectuosament e de cor vos placia ve»njr en aquesta Ciutat per donar bona fi en açó que per vostra

---

»necesaria en aquesta vostra Ciutat. Per ço supplicam humilment, dema»nam cordialment, e requerim justament, a la vostra Reyal magnificencia »que sia vostra merce, agradablement seus enutg, volenterosament sens »tbutg, e prestament sens tarda, venir a reebre e posseir ab la gracia de »deu, aquests Regnes e terres a la senyoria e Regiment daquells e de »tants e tals vasalls deuant tots altres del mont, detats de vera leyaltat, »affectuosos de vostra complacencia, e decijosos de vostre seruij.

»Encara senyor supplicam humilment, a vostra gran altea, que per tran»quille repós daquesta vostra Ciutat, placia e sia mercé vostra, fer spe»cial comissió al dit en Johan senna del regiment de la dita Gobernació, »per ço que per ell en nom de vostra gran senyoria, sia mils temuts tró »atant que aquella hi ahia degudament prouchit.

»Mes auant senyor molt virtuós, supplicam vostra Reyal senyoria, que »sia mercé daquella sobresceure en la prouisio dels officials daquesta Ciu»tat e Regne, tró atant que los vostres misatgers sien a la vostra Reyal »presencia los quals prestament entenem elegir e trametre aquella, e »diaqui auant mane senyor vostra Reyal magnificencia a nosaltres humjls »vassalls daquella, tot ço que sia sa mercé. E haurem ho senyor a special »e notable e primitiua gracia de vostra Reyal senyoria, la qual en bona e »longa sanitat, e vida, e altres prosperitats nostre senyor deu per sa mercé »mantenga e exalce e li dó victoria de tots sos enemichs. Scrita en Valen»cia lo darrer dia de Juny en lany dela natuitat de ntre. senyor. mil »cccxij.

»Senyor:

»Vostres humjls vassalls, e affectuosos seruidors qui »besan la terra deuant vostres peus se comanan en »vostra gracia e mercé, los justicia, jurats e promens »de la vostra Ciutat de Valencia.»

»honesta Religió fon ben començat de la dita pau, confiants en »la misericordia de nostre senyor deu qui a pennes que per vos »ab los altres collets haiam novell Rey, li plaura queus vinga »plenitud de pau. E açó molt Reuerend mestre no orillats recu- »sar car sabets que cosa será molt plaent e agradable a nostre »senyor deu al qual ne seruirets e a aquesta Ciutat e Regne farets »lo meior bé que fer poriets. E si per vos tan beneyta obra im- »perfecta romania lo fill de la uerge la requerria de vostres mans »en lo darrer dia pregants vos per nostra consolació vos placia »fer anosaltres bona resposta de çó que dit es. E hauremlo a »singular gracia de vostra benigna Religió la qual pot a nosaltres »feablement rescriure de tot çó que sia son plaer. E tengaus en »la beneyta gracia la santa Trinitat. Scrita en Valencia a xxv »de juny del any m.ccccxij.

»Los jurats de la Ciutat de Valencia prests
»a tots vostres plaers »e «honor».

Según se ve, ya había el Santo consagrado una de sus empresas más meritorias de su vida, y que llevó á cabo bien pronto: la pacificación de la ciudad, que estaba alterada por los bandos en que se había dividido.

El origen de estas facciones reconoció por causa una simple desavenencia entre D. Jaime Soler y un caballero llamado Gonzalo Díaz, á quien valían los Centelles. Éstos y aquéllos se enemistaron, llegando al extremo de empuñar las armas para alcanzar la reparación de sus diferencias, y de aquí sobrevino que acudiendo sus deudos, amigos, vasallos y valedores, en defensa cada cual de los caballeros contendientes, engrosó el número de los partidarios de uno y otro bando, arrastrando en pos de sí á la nobleza valenciana, y promoviendo una conflagración en todo el reino. Empezaron los bandos en 1398 y no tardaron en convertirse las calles de la ciudad en teatros de sus batallas, que ensangrentaron también la más bella comarca del territorio valenciano (1).

(1) D. Vicente Perales, en la edición de la obra de Escolano: *Historia general de Valencia,* III, pág. 358, columna primera.

No tardó mucho en llegar á Valencia el dominico, y su entrada dió lugar á la siguiente carta:

»Reuerendo religioso e eximie honestati viro domino fr. vjn»cencio ferrarij jn sacra pagina professori ordjnjs predica»torum.

»Reuerende magister salutacione promissa. Pluremiorum relatu »precepjmus quod ad vjllam Murjveteris applicuistis. Altissimo »concedentem; ob quod de adventu vestro admodum congau»dentes. Reuerenciam vostram precamur affintius quo valemus »quatenus diem et horam vestri huius Ciuitatis jngressus ac nu»merum tam homjnum quam feminarum vestre Societatis nobis »per latorem presentis notificare velitis, et placeat vt jnde pro»ujsiones que congremort per nos valeant expedirj. Et conservet »vos altissimus jn agendjs. Scripta Valencie xxvj nouembris.

»Jurati Ciuitatis Valencie vestri parati
»beneplacita e honorj.»

Cuando volvió á salir San Vicente de su patria, la paz había cambiado por completo el aspecto de la ciudad (1). Mal se compagina la leyenda que atribuye al religioso la frase: *ingrata patria, no tendrás mi cuerpo*, con lo afectuoso de las relaciones que entre los Jurados y el Santo continuaron siendo causa de interesante correspondencia.

En 7 de Febrero de 1413 recomiendan los Jurados cerca del Religioso á Jaime Doriol (2), y no dudan en escribirle durante

---

(1) Vid. nuestro libro: *Shakespeare en España*, págs. 227-228.

(2) «Al molt Reuerend e de gran religió frare vicent ferrer mestre en »santa Teologia del orde dels predicadors.

»Mestre molt reuerent, per alcuns affers dela Ciutat trametem a vostra »Reuerencia lonrat en Jacme doriols concintadá nostre jnformat per »nosaltres daquells. On vos pregam afectuosament que atot çó e quant »lo dit en Jacme djrá a vostra Reuerencia de part nostra vullats donar »aquella fe e creença que famets a nosaltres personalment. E conserue »nostre senyor vostra Reuerend persona en son servey. Scrita en Valen»cia a vij de Febrer.

»Los Jurats de Valencia prests a vostres
»plaers e honor.»

este año en otras ocasiones (1). Además, los mismos historiadores nos cuentan que pensaba restituirse á su país natal; y Bonifacio Ferrer, quien sobrevivió á su hermano, continuó en perfec-

---

(1) Las últimas cartas que encontramos en la colección examinada son las siguientes, en las que es curioso notar lo que se refiere al homónimo del Santo, y que demuestran la admiración que su figura despertaba en su tiempo:

«Reuerendo e magne Religionjs viro domino fr. vincencio ferrarij in »sacra pagina Eximio professori ordinjs predicatorum.

»Magister Reuerende vt didicimus per literas ambaxiatorum nostrorum »vacanium jn Curia Regia nobis hodie presentatos, dominus Rex est a »Ciuitate Barchinone, deo duce causa venjendj ad hanc Ciuitate per »totum mensem presentem utique recessurus, vestram ideo amjcicia »attente precamur quatenus hoc medio tempore non procul a finibus »nostris elongaris velitis vt jn adventu dicti dominj que de proximo pres»tolamur absque corporis vestrjs fatigacione facilius et cicius uc remeare »possitis. Et conservet vos gracia neupmatis almj amen. Scripta valencia »xj die ffebruarij,

»Jurati ciuitatis valencie parati semper ad vestri beneplacita et ho»norem.»

«Reuerendo et magne Religionjs vjro domino fr. vincencio ferrarij in »santa Teologia exjmjo professori ordinjs predicatorum.

»Reuerende magister litteras vestras recepimus et audiuimus relacio»nem per venerabilem Jacobum dorriols vestri ex parte oretenus nobis »factam de qua non modicum consolamur ex quo precipue vestrum sanc»tum propositum quem habetis erga hanc Ciuitatem didicimus jn aperto »vnde vestram Reuerenciam obuixe rogamus quatenus ab Reuerenciam »ihesu xristus, et pro comunj bono huius Ciuitatis veljtis et placeat vobis »huc venjre et esse jn die Carnjs priuij, eo ut jn acceptabilj tempore »Quadragesime verbum dei semjnare valeatis eo vt arua arata et culta jn »melius proficiant et plena vepribus ac sentibus facilius emendentur. In »hoc vtique Reuerende magister domjno feruietis. Et nos id reputabjmus »ad gratiam singularem. Et conseruet vos altissimus jn agendjs. Scripte »valencie xiij die februarij.

»Jurati Ciuitatis valencie ad vestrj bene»placita semper prompti.»

«Reuerendo domino fr. Vincencio ferrarij in sacra pagina professori »ordinjs predicatorum.

»Reuerende magistro e certo didicimus, quod quidam homjnes pesti»lentes, non timentes deum neque penas jn pracmaticis sancionibus et »alias appositas metuentes aceso temerario ducti frumentum ordeum e »armoniam huic jnde ementes congregant ac jn specubus sive botigiis »secreto abscondunt eo ut carestia, que nostri exhiguntur et excongre»gatis duplex precium habeatur quod detestabile sanctum magis proh

las relaciones con la ciudad. Si tan mal se hubieran conducido los valencianos con San Vicente, ¿les hubiera favorecido con su influencia su propio hermano? Vidal y Micó ya extrañó encontrar afirmación semejante en Diago, que es el primero que de ella se hizo eco.

»dolor, jnolere dicitur inter multos ville Algezire ubj disseritis verbum dei »qui tipo auaricie impulsu frumentum ordeum et sermonum huius modi »acemjs maximis congregat et abutentes dardanjce preoccupant et abs»condunt. Ex quo rejpublice dispendium immune et jactura, deliberacione »ergo inter nos habita decernjmus vt de hiio vestre Reuerencie scriba»mus, suam rogantis corda homjnum dicte vjlle vt tracti eisdem a fore »factis huius modi studeant cohiberi. Scitis et cujum Reuerende domine »quomodo nephaya huiusmodi diujno pariter et humano juribus detestan»tur. In hijs itaque domino seruietis reigne publice comodum ac et ipso»rum quj tabibus nepliariis involvuntur actibus anjmabus et corporis sa»lutis remedjum adibetis. Et rescribat nobis vestra Reuerencia quocum»que fuerint sibi grata. Scripta valencia xv die ffebruarij.

»Jurati Ciuitatis valencie ad vestrj beneplacita semper prompti.»

»Reuerendo et magno Religionjs vjro domino fr. vjncencio ferrarij de »ordjne predicatorum jn sacra Teologia eximio profesorij.

»Reuerendo magistro debitis recomendacionibus ac salutacione pro»missis Vestram Reuerenciam notam facimus per presentes quod nos »moti vestra exortacione ac instancia precum benigna jn recesii vestre »paternitatis ab ac vrbe pridie facta missimus honorabilem Guillelmum »estrader legum doctorem jn nuncium nostrum ad Reuerendum dominum »jn Christro patrem abbatem et honorabiles ac honestos priorem et mo»nachos monasterii vallis digne, super facto vincencij ferrarij, ex damnato »et scelaritissimo mahometico ritu ad fidem ortoxam, vestris mediantibus sacris dogmatibus conuolato explicatorum jn vjm nostre »creencie vestrum nostrumque propositum et jntentum prosit vestra »Reuerencia de his nobiscum contulit jn recesem. Qui nuncius jn redditu »suo facta relacione de sua legacione plene concludimus ex relatis dictus »abbatem priorem et Conventum, sanctum et sincerum habere propositum »erga dictum vincencium in promissis procet per relacionem vestris Re»uerencie fundam per eundem Guillermum presentium postitore quem »circa hec credere placeat et velitis percipere potentis jn aperto. Vnde »statum unius Ciuitatis et Regnj velitis apud nostrum dominum ihesum »xristum jugiter prorrigere preces vestras. Et in agendis vos dirigat Rex »celestis. Scripta valencie vj die madij.

»Jurati Ciuitatis Valencia parati semper vestri »beneplacitis et honorj.»

Para terminar, insertaremos las siguientes líneas con que el Rey Don Fernando recomienda al famoso orador levantino:

«Ferdinandus, etc. Dilectis et fidelibus universis et singulis »gubernatoribus, vicariis baiulis, justiciis, subbaiulis, çalmedinis »juratorum consiliariis, consulibus ceterisque officialibus et sub- »ditis nostris dictarumque officiis juratenentibus nec non custo- »dibus passicum pastuum rerumque prohibitorum in regnorum »et terrarum nostrarum finibus constitutis ab quem seu quos »presentes pervenerint et fuerint requisiti salutem et dilectio- »nem. Cum religiosus et dilectus noster frater Vincencius de »Ferraris, in sacra theologia magister, proponat more suo regna »et terras nostras per lustrare predicaturus verbum Dei, vobis »et unicuique vestrum dicimus et mandamus expresse sub nostre »ire et indignationis incursum quatenus eundem fratrem Vincen- »cium una cum comitiva sua tam marium quam mulierum se- »quencium eum et bonis eorum quibuscumque eundo stando »redeundo et alias divertendo ad sne libitum voluntatis tamquam »pupillam occulorum vestrorum servatis indemnes non permi- »ttentes pro posse eidem seu eum vos exequentibus eum in per- »sonis sive bonis per quemcumque cuiusvis condicionis dignitatis »preheminencie vel status existat dominum, offensam seu impedi- »mentum aliquod irrogari... Datum Perpiniani sub nostro sigillo »secreto et propter indisposicionem persone nostre signata manu »nostri Primogeniti octava die januarii anno a natívitate Domini »MCCCC sexto decimo. A. Primogenitus.

»Dominus Rex mandavit michi Paulo Nicholao.»

(*Árchivo de la Corona de Aragón. Reg.* 2.391, fol. 68. Copia parcial, casi intagra.)

* * *

Conclusiones.—De todo lo expuesto, se deduce: 1.° Las relaciones entre los Jurados y la familia de los Ferrer datan de tiempos anteriores al Santo. 2.° La intensificación de estas relaciones

nació de los méritos propios de los dos hermanos, San Vicente y Bonifacio. 3.° Los Jurados no estudian nunca el fondo de las cuestiones; por el contrario, parece que se limitan siempre á la exposición externa de los hechos, y á depositar su confianza en las personas que suponían acreedoras de ella. 4.° La correspondencia entre los Jurados y San Vicente puede clasificarse: *a*) referente al cisma (1.ª época); *b*) alusiva á los bandos de la Ciudad (la más importante, no por lo que dice, sino por lo que significa); *c*) motivada por el Compromiso de Caspe; *d*) pidiéndole que visite á la Ciudad (en gran parte relacionada con el apartado *b*); *e*) que se refiere á varios asuntos de menor importancia.

Estudiando las personalidades de los dos hermanos, podemos concluir que Bonifacio parece fué un cerebro de primer orden, una inteligencia privilegiada, un sabio; San Vicente fué persuasivo, examinó el alma humana; á una cabeza organizada unió un corazón inmenso. Cuando habla, se ve que está convencido de cuanto dice, y que es el principal resorte que le hace mover á la multitud. Por eso Bonifacio y San Vicente se complementan, no se destruyen; y al encontrarse en el camino no fueron incompatibles, sino al contrario.

Fué San Vicente el orador de la Edad de oro de la literatura lemosina; así se explica desde el punto de vista literario la inmensa popularidad que alcanzó. Desde niño «era aficionadísimo á oir sermones, mayormente si eran de la Virgen, cuyas alabanzas eran su mayor delicia, y si en ellos se trataba algo de la Pasión de nuestro Redentor, se inundaba en lágrimas, considerando sus amarguísimos dolores» (1). Y no solamente le güstaba oirlos, sino que puesto en un lugar alto comenzaba á predicar y decía: «Eſtad atentos a lo que hablo y conforme a lo que oyeredes ſ juzgad ſi he de ſer gran predicador o no» (2).

---

(1) SANCHÍS SIVERA: *Historia de San Vicente Ferrer*, pág. 52.

(2) FRAY JOAN LÓPEZ, Obispo de Monopolí: *Historia general de Santo Domingo y de Su Orden, de Fr. Hernando del Castillo.* (El tomo III, por Fray Joan López). 2.ª parte, cap. 14, pág. 47, col. 2.ª

Con los años fueron sedimentándose sus ideas, y si queremos conocerle de cuerpo entero como orador, á él tenemos que acudir, como acudir debemos á Cicerón para conocer á aquel autor por completo. El Príncipe de la Elocuencia latina se retrató á sí mismo en el *orador ideal*, y su retrato nos da también San Vicente al enseñar á sus religiosos la manera de predicar.—Véase el capítulo que á ello dedica en el *Tratado de la Vida espiritual*:

«Del modo que ſe ha de guardar en el predicar.

»En todos los ſermones que en publico tuuieres, y en las plá»ticas y exortaciones particulares, vſa siempre de lenguaje ſenzillo, »llano y caſero, para dar a entender las obras particulares de cada »uno deſcendiendo a los actos ſingulares. Y trabaja quanto pu»dieres, perſuadirles con exemplos, eſto q. les dixeres; para que »el pecador que conociere en ſi tener aquel pecado, parezca »ſer herido con tus eficaces razones, como ſi a el ſolo predicaras. »Mas eſto de tal modo lo has de hazer, que eche de ver ſalen tus »palabras de pecho no ſoberbio, o indignado, ſino de entrañas »llenas de charidad y amor paternal: en la ſuerte que vn piadoso »padre ſe duele de ver pecar a ſus hijos o derribados en una graue »enfermedad, o caydos deſgraciadamente en un grande hoyo, y »de allí los procura ſacar, librar y amparar qual vna madre amo»rosa; como aquel que ſe goza del aprovechamiento de las almas »y de la gloria que en el cielo les aguarda. A la verdad, ſemejante »modo de predicar ſuele ſer de provecho a los oyentes; porque »tratar en general y en común de los vicios y virtudes, muy poco »o nada les merece. Lo propio deues guardar en las confeſiones »que oyeres, que de cualquier manera que te hayas con los peni»tentes, aora ſea alargando a los puſilanimes aora aterrando a los »obſtinados, ſiempre mueſtres entrañas de charidad para que de »una manera y otra conosca el pecador que tus palabras dul»ces charitativas y llenas de conpunction. Aſsi que, tu que deſſeas »hazer algún fruto en las almas de tus proximos, acude primero »muy de corazón a Dios y pídele ſenzillamente ſe ſirva de darte »charidad, en la que conſiſte la perfección de las virtudes, con

la qual puedes con el penitente acabar perfectamente lo que deffes» (1).

El 5 de Abril de 1419 dejó el mundo Vicente Ferrer, cuyos hechos llenan importantes páginas de la historia de su tiempo y cuyas obras ocupan un notable lugar en la literatura levantina. Los estudios sobre el mismo abundan; sin embargo, creemos que falta la obra definitiva, así como la edición de sus sermones, si no en todo, en la parte más selecta y más propia para ser entregada al público. Y entonces se comprenderá mejor por qué los Jurados valencianos volvieron tan repetidamente los ojos hacia su Santo compatriota (2).

EDUARDO JULIÁ MARTÍNEZ.

---

(1) Utilizamos la traducción de Fray Juan Gavastón, porque dar el texto latino parecería dar lo que salió de manos del Santo, y al parecer la reproducción de Antist tiene algunas deficiencias. El capítulo citado es el XI, edición de Valencia, por Garriz, año 1616.

(2) No hemos podido dejar de referirnos á la importancia de San Vicente como orador, porque es su mayor gloria literaria. Sin embargo, remitiremos al lector al *Estudio sobre los sermones valencianos de San Vicente Ferrer*, publicado por D. Roque Chabás en la *Rev. de Archivos, Bibliotecas y Museos*, 1902, tomo VII. La bibliografía, tanto de Bonifacio como de San Vicente, puede verse en las conocidas obras de Ximeno y Pastor Fúster, siendo interesante consultar el *Catálogo de manuscritos existentes en la Biblioteca Universitaria de Valencia,* por D. Marcelino Gutiérrez del Caño, tomo I, pág. 87, y el folleto de D. L. Tramoyeres Blasco *La Biblia valenciana de Bonifacio Ferrer.*—Madrid, 1910, Apuntes de la *Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos.* En la pág. 8 hay una nota que se refiere á la importancia de la personalidad de Bonifacio «que no ha sido estudiada en España con la amplitud que merece...» Acerca de la suerte de los documentos de la Cartuja de Porta-Coeli, véase lo que se dice en la página 2 y la obra de Tarín y Juaneda *La Cartuja de Porta-Çoeli.* Valencia, S. Alufre, 1897, 8.°, que cita el Sr. Tramoyeres.